



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 26 October 2021 — No. 4

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 10:00 a.m.

ORDERS OF THE DAY

Business Having Precedence

Opening Speech Debate of the Session

The Assembly resumed the debate on the Opening Speech of the Session, which had been adjourned on 21 October 2021, on the motion moved by Mr. Legault, Premier, and on the motions stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Gaudreault (Jonquière), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Melançon (Verdun), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) and Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), subject to the receivability of these motions.

At the end of her address, Ms. Samson (Iberville) moved the following motion stating a grievance:

THAT the National Assembly censure the Premier of Québec for weaponizing the pandemic to justify his failure to fulfill several election promises, while declaring a state of health emergency, granting himself extraordinary powers and governing by decree and without accountability.

The debate continued on the Opening Speech of the Session, on the motion moved by Mr. Legault, Premier, and on the motions stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Gaudreault (Jonquière), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Melançon (Verdun), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont) and Ms. Samson (Iberville), subject to the receivability of these motions.

26 October 2021

At the end of her address, Ms. Ghazal (Mercier) moved the following motion stating a grievance:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec government for its lack of vision for the necessary ecological transition of our economy.

The debate continued on the Opening Speech of the Session, on the motion moved by Mr. Legault, Premier, and on the motions stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Gaudreault (Jonquière), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Melançon (Verdun), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Ms. Samson (Iberville) and Ms. Ghazal (Mercier), subject to the receivability of these motions.

At the end of her address, Ms. Perry Mélançon (Gaspé) moved the following motion stating a grievance:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of vision and interest in regional development and land use, particularly with regard to the attraction and retention of youth in the regions of Québec.

The debate continued on the Opening Speech of the Session, on the motion moved by Mr. Legault, Premier, and on the motions stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Gaudreault (Jonquière), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Melançon (Verdun), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Ms. Samson (Iberville), Ms. Ghazal (Mercier) and Ms. Perry Mélançon (Gaspé), subject to the receivability of these motions.

26 October 2021

At the end of his address, Mr. Derraji (Nelligan) moved the following motion stating a grievance:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of vision in economic matters and its systematic refusal to recognize the number one problem facing our businesses, namely the labour shortage in all regions of Québec.

The debate continued on the Opening Speech of the Session, on the motion moved by Mr. Legault, Premier, and on the motions stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Gaudreault (Jonquière), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Melançon (Verdun), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Ms. Samson (Iberville), Ms. Ghazal (Mercier), Ms. Perry Mélançon (Gaspé) and Mr. Derraji (Nelligan), subject to the receivability of these motions.

The debate was adjourned in the name of Ms. Weil (Notre-Dame-de-Grâce).

At 12:00 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until 1:40 p.m.

The proceedings resumed at 1:40 p.m.

26 October 2021

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to pay tribute to Ms. Aurélie Rivard, recipient of the Medal of the National Assembly.

Ms. David (Marguerite-Bourgeoys) made a statement to underline the 40th anniversary of the Messinese Association of Montreal.

Ms. Melançon (Verdun) made a statement to underline Québec Waste Reduction Week.

Mr. Julien (Charlesbourg) made a statement to pay tribute to Mr. André Jalbert for his 25 years of volunteering with Carrefour jeunesse-emploi Charlesbourg-Chauveau.

Ms. Rouleau (Pointe-aux-Trembles) made a statement to underline Québec Marine Day.

26 October 2021

Ms. LeBel (Champlain) made a statement to pay tribute to the Pittet family of Ferme Pittet, advocate of animal welfare.

Mr. Roy (Bonaventure) made a statement to pay tribute to Québec hunters and fishers.

Ms. Proulx (Côte-du-Sud) made a statement to underline the 50th anniversary of the Festival de l'oie blanche.

Mr. Lacombe (Papineau) made a statement to pay tribute to Mr. Yvon Brault on being inducted into the Ringuette Canada Hall of Fame.

At 1:51 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2:10 p.m.

26 October 2021

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Girard, Minister of Finance, moved that leave be granted to introduce the following bill:

- 4 An Act to reinforce the governance of state-owned enterprises and to amend other legislative provisions

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **11** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 4 was introduced in the Assembly.

Presenting Petitions

Ms. Hivon (Joliette) tabled the following:

The abstract of a petition on establishing a court specialized in sexual and domestic violence, signed by 10,021 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 36-20211026)

26 October 2021

Ms. Jeannotte (Labelle) tabled the following:

The abstract of a petition on renovating and maintaining in operation the Lac-des-Écorces fish farm, signed by 137 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 37-20211026)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), together with Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the increase in the minimum wage; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Fortin, Official Opposition House Leader, Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly encourage all Members, especially those in the government majority, to speak publicly without constraint, on any issue affecting their riding, as there can be no protocol prohibiting Members from speaking freely about issues with their constituents, to whom they are accountable.

26 October 2021

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **12** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly pay tribute to the late Jean Rochon, who was the Member for Charlesbourg from 1994 to 2003 and, notably, Minister of Health and Social Services, Minister responsible for Research, Science and Technology and Minister of State for Employment and Social Solidarity, in addition to holding important responsibilities internationally, in Copenhagen and Geneva, within the World Health Organization;

THAT it applaud his commitment to social, academic and political endeavours, which was consistent throughout his lifetime and which shaped the Québec we know today;

THAT it extend its deepest condolences to his family and friends;

THAT, lastly, it invite the Members of this Assembly to observe a minute of silence in his memory.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

26 October 2021

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **13** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), together with Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Hivon (Joliette), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the impacts of Bill 2 on trans and intersex people; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Ouellette (Chomedey), together with Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, Ms. Nichols (Vaudreuil), Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Ms. Samson (Iberville), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly acknowledge the death of the late businessman and President and CEO of Olymel, Mr. Réjean Nadeau;

THAT it underscore this exceptional man's contribution to Québec's economic growth over the past 45 years by making Olymel a recognized flagship company both in Canada and internationally;

26 October 2021

THAT it recall that it is thanks to this innovative visionary that major initiatives were launched. Take, for example, the creation of Unidindon, the acquisition of the largest pork processing plant in Red Deer, Alberta, the merger of Olymel and Supraliment, Olymel's partnership with Westco and Groupe Robitaille, the acquisition of Pinty's Delicious Foods and, more recently, the acquisition of F. Ménard;

THAT it highlight the business philosophy espoused by Mr. Nadeau, the foundations of which are integrity, respect and trust;

THAT it recall that Mr. Nadeau was inducted into the Hall of Fame of the Quebec Food Retailers Association. That, in 2016, he won Mouvement Desjardins's Hommage Grand Bâisseur award, and also that under his leadership, Olymel won seven Mercure awards, including the Grande Entreprise du Québec award;

THAT the Assembly convey its condolences to his spouse Maryse Gauvin, to his children Catherine and Frédéric, to his grand-children Charlie-Rose, Éliam, Milo, Axel and Marly, and to his loved ones and colleagues;

THAT, lastly, the Assembly observe a minute of silence in his memory.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **14** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

26 October 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved:

THAT the National Assembly give effect to the order of reference given to the Committee on Labour and the Economy within the framework of the consideration of Bill 103, An Act to amend various legislative provisions mainly for the purpose of reducing red tape, to hold special consultations and public hearings on Tuesday, 2 November 2021 from 9:45 a.m. to 12:35 p.m. and from 3:30 p.m. to 7:00 p.m.; and on Wednesday, 3 November 2021 from 11:30 a.m. to 12:15 p.m. and from 3:00 p.m. to 6:30 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Union des producteurs agricoles
Manufacturiers et exportateurs du Québec
Fédération québécoise des municipalités
Association minière du Québec
Mr. Jean-Martin Fortier, Québec market gardener and author
Canadian Federation of Independent Business
Union des municipalités du Québec
Fédération des chambres de commerce du Québec
Équiterre
Ville de Montréal
Centre québécois du droit de l'environnement
Association de l'exploration minière du Québec;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group, and 1 minute to the Third Opposition Group;

26 October 2021

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT the Minister for the Economy be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **15** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 101, An Act to strengthen the fight against maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations as well as the monitoring of the quality of health services and social services;

26 October 2021

- the Committee on Institutions, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 92, An Act to create a court specialized in sexual violence and domestic violence and respecting training of judges in these matters.

ORDERS OF THE DAY

At 3:30 p.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 3:41 p.m.

Business Having Precedence

Opening Speech Debate of the Session

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Mr. Legault, Premier, and on the motions stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Gaudreault (Jonquière), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Melançon (Verdun), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Ms. Samson (Iberville), Ms. Ghazal (Mercier), Ms. Perry Mélançon (Gaspé) and Mr. Derraji (Nelligan), subject to the receivability of these motions.

26 October 2021

At the end of her address, Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) moved the following motion stating a grievance:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec government for its lack of ambition in fighting the climate crisis and the biodiversity crisis, two inseparable crises.

The debate continued on the Opening Speech of the Session, on the motion moved by Mr. Legault, Premier, and on the motions stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Gaudreault (Jonquière), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Melançon (Verdun), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Ms. Samson (Iberville), Ms. Ghazal (Mercier), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Derraji (Nelligan) and Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), subject to the receivability of these motions.

At the end of her address, Ms. St-Pierre (Acadie) moved the following motion stating a grievance:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of vision in providing support to creators and the cultural community and in preserving Québec's heritage.

The debate continued on the Opening Speech of the Session, on the motion moved by Mr. Legault, Premier, and on the motions stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Gaudreault (Jonquière), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Melançon (Verdun), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Ms. Samson (Iberville), Ms. Ghazal (Mercier), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Derraji (Nelligan), Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) and Ms. St-Pierre (Acadie), subject to the receivability of these motions.

26 October 2021

Debates upon Adjournment

At 6:30 p.m., the Assembly held two debates upon adjournment:

- the first, on a question from Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) to Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, about the major setbacks contained in Bill 2 for the rights of LGBTQI2 people. Mr. Caire, Minister Responsible for Access to Information and the Protection of Personal Information, replaced the Minister for this debate;
- the second, on a question from Ms. St-Pierre (Acadie) to Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, about the privatization of the Jean-Baptiste Chevalier house in Québec City.

At 6:55 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 27 October 2021 at 9:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance:

(Division No. 11)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Côte-du-Sud)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (IND)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Bonaventure)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Samson (IND)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Sauvé (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Simard (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Thériault (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Thouin (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)

26 October 2021

On the motion moved by Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Fortin, Official Opposition House Leader, Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 12)

(Identical to Division No. 11)

26 October 2021

On the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Arseneau, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 13)

YEAS - 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (IND)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)	
	(Champlain)	(Berthier)	

26 October 2021

On the motion moved by Mr. Ouellette (Chomedey), together with Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, Ms. Nichols (Vaudreuil), Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Ms. Samson (Iberville), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 14)

(Identical to Division No. 13)

26 October 2021

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

(Division No. 15)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Abitibi-Ouest)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	